

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

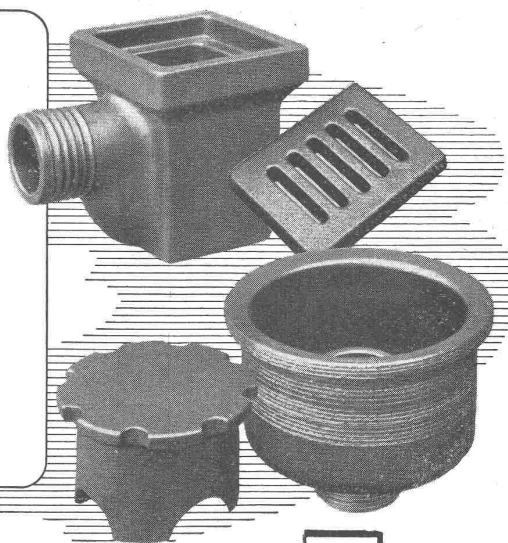
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Für Baugewerbe und Industrie

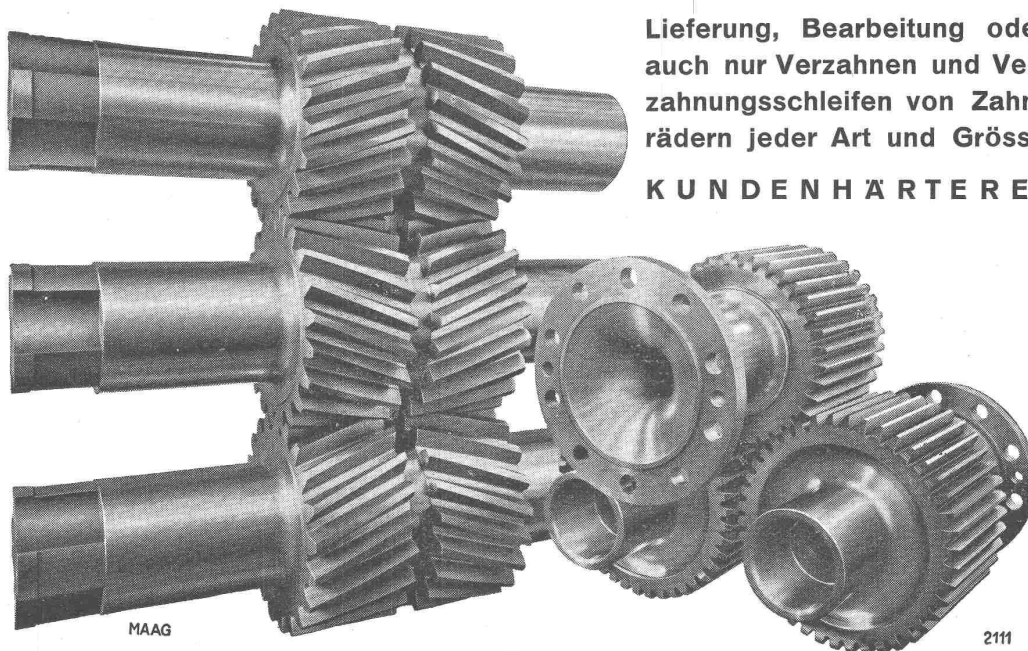
### Bodenabläufe

Röhren, Façonstücke,  
Säurerohr-Leitungen,  
Ausgussbecken,  
Ventilations-Leitungen,  
Sinkkasten, Dunsthüte,  
Waschtröge für Fabriken,  
Säurewannen, Heizkörbe,  
Schnabeltöpfe, Trichter, Hähnen,  
Kühlschlangen, Nutsenfilter,  
Transportflaschen und Standgefässe

aus *säurefestem* Steinzeug



Schweizerische Steinzeug-  
Röhren-Fabrik A.G. *Schaffhausen*



Lieferung, Bearbeitung oder  
auch nur Verzahnen und Ver-  
zahnungsschleifen von Zahn-  
rädern jeder Art und Grösse

**KUNDENHÄRTEREI**

MAAG

2111

# MAAG - ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

SPEZIALFABRIK von

**Schall**

TÜREN  
WÄNDE  
TELEPHON-  
KABINEN

**ANTIPHON A.G. ZÜRICH****KLINKER**

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

**A. G. Verblendsteinfabrik**

Tel. 724 04

**Lausen**

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

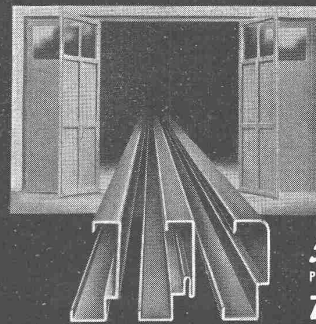
**Luftseilbahnen**

Skilifte  
Seil- und Kettenbahnen  
Hängebahnen  
Transport-Geräte und  
-Anlagen für alle Zwecke

**OEHLER AARAU**  
EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G.

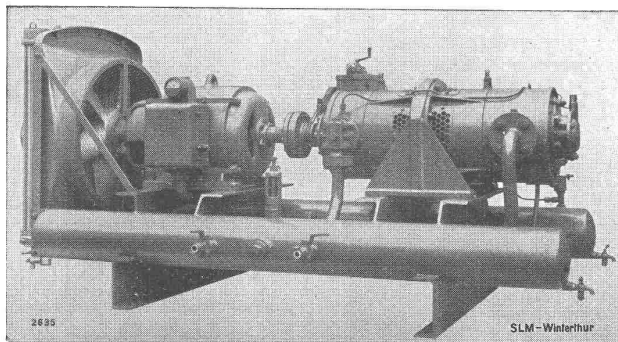
**STAHL-TÜRZARGEN**

für jeden Zweck, Grösse und Profilart mit oder ohne Dichtung

**STAHL-TÜREN & TORE**

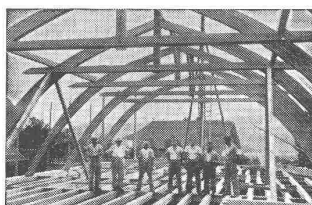
in gepresster Ausführung ein-  
oder doppelwandig, auf Wunsch  
mit Korkisolierung

*Stal. Hädrich & Co.*  
PROFIL-PRESSWERK, EISEN- & METALLBAU  
ZÜRICH 4 WERDGUTASSE 7/13  
TELEPHON 3 17 47 - 48

**SLM**  
WINTERTHUR**Luftgekühlte Baukompressoren**

vollautomatische Anlagen

Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
**Winterthur**



**Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder**

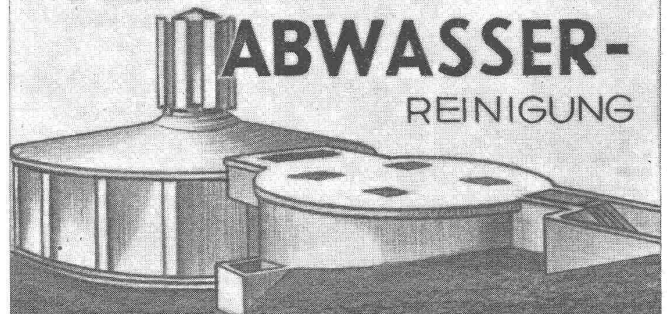
gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & C<sup>IE</sup>**

HOLZBAUUNTERNEHMUNG

**LUZERN**

MODERNE

**ABWASSER-  
REINIGUNG****PISTA A.G. GENÈVE**

CASE POSTALE JONCTION

## Gebr. Meier

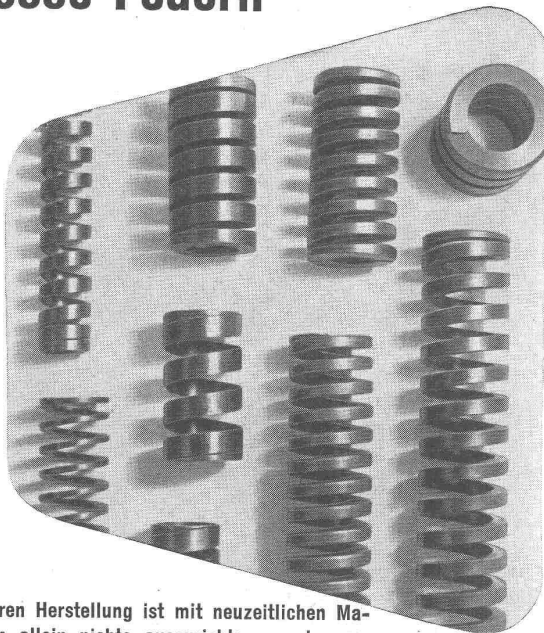
Tiefbau-Unternehmungen

Brugg und Olten

**Sondierbohrungen**  
**Grundwasserfassungen**  
**Quellenfassungen**  
**Ganze Wasser-**  
**versorgungs-Anlagen**

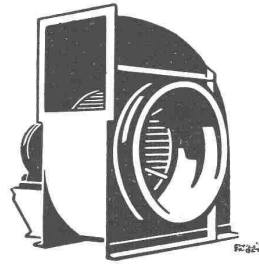
Ueber 50 jährige Erfahrungen  
 Unverbindliche Kostenvoranschläge

## Grosse Federn



Bei deren Herstellung ist mit neuzeitlichen Maschinen allein nichts auszurichten, sondern es entscheidet in hohem Masse das handwerkliche Können unserer Spezialisten. Bestimmt lohnt es sich auch für Sie, aus unseren Erfahrungen Nutzen zu ziehen.

**BAUMANN & CIE. A.-G., RÜTI (ZCH)**



geräuschlose

## Ventilatoren

Luftkonditionierung

Lufttrocknung

Luftbefeuchtung

Ventilatoren f. Luftschutz-  
 räume. Industrielle Ent-  
 staubungs - Apparate

Geräuschlose Elektromotoren



**H. Meidinger & Cie., Basel 4**

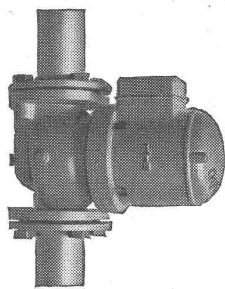
KRIENS  
**Bell**

**Wasserturbinen**

**Hebezeuge**

**Rangier-Spille**

A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern



# UMWÄLZPUMPE

ohne Stopfbüchse System

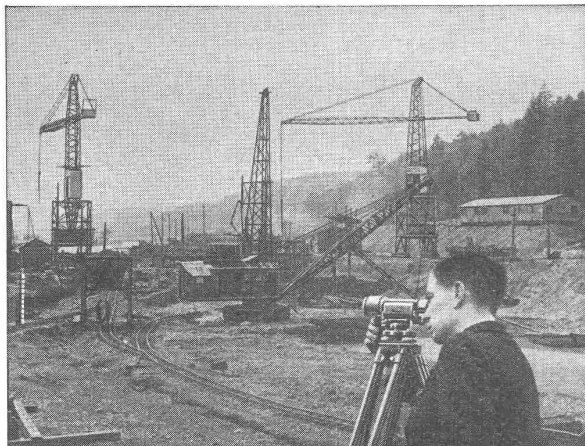
# CUENOD

Geräuschloser Gang  
Vollständige Abdichtung  
Uebersaus geringe Stromaufnahme  
Keine Schmierung, noch Wartung

**Wichtig!** Durch sinnreiche Anordnung liegen die Druck- und Gleitlager nicht im Hauptdurchfluss des Heizwassers; sie werden lediglich durch **abgezwieigtes, gereinigtes** Wasser geschmiert. Somit grösste Betriebssicherheit.

**Ateliers des Charmilles S.A., Usine de Châtelaine**

vormals Ateliers H. CUENOD, S. A., GENÈVE



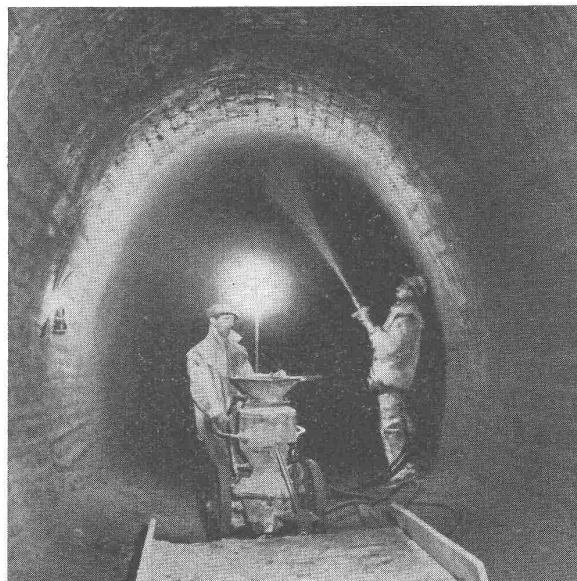
## Rasches, präzises Arbeiten

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bauteile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgabe in kürzester Zeit und mit absoluter Genauigkeit ausführt.

**Kern**  
AARAU

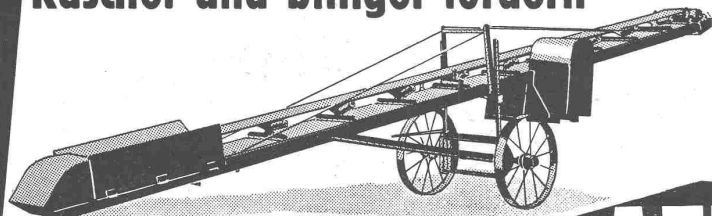
seit 125 Jahren die führende Marke für  
**NIVELLIER-  
INSTRUMENTE**



***Stuag***

Strassenbau und Tiefbau

**Rascher und billiger fördern**



mit dem

**RACO**

**UNIVERSAL-GURTFÖRDERER**

verstellbare Höhe  
grosse Leistung

**ROBERT**

**AEBI**

**& CIE AG ZÜRICH**

Maschinenfabrik u. Ingenieurbureau

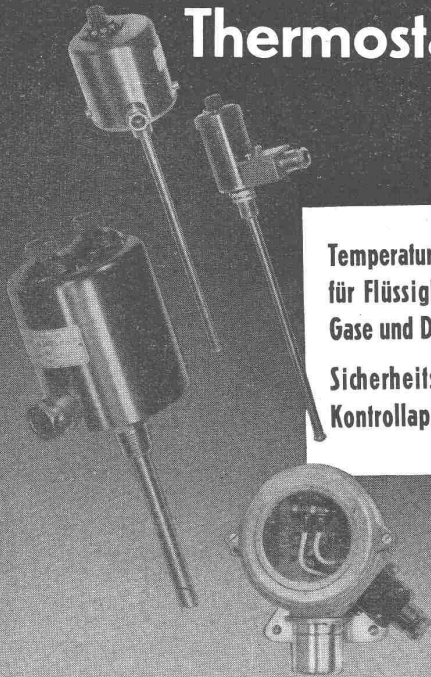
Tel. (051) 23 17 50 Gegr. 1881

Zweigniederlassung: Zollikofen (Bern)



# SAUTER

## Thermostate



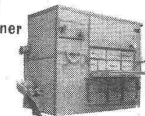
Temperaturregler  
für Flüssigkeiten  
Gase und Dämpfe  
Sicherheits- und  
Kontrollapparate

Fabrik elektrischer Apparate Fr. Sauter A.G., Basel

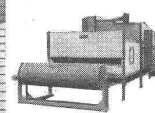
### LUWA Hochleistungs-Trockner

arbeiten rasch, gleichförmig, schonend und wirtschaftlich. Wir bauen für jedes Trockengut den passenden Trockner. Verlangen Sie unsere Spezialprospekte oder unverbindlichen Ingenieurbesuch

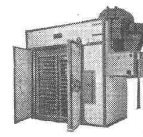
Mehrzonentrockner



Schubladentrockner



Bandtrockner

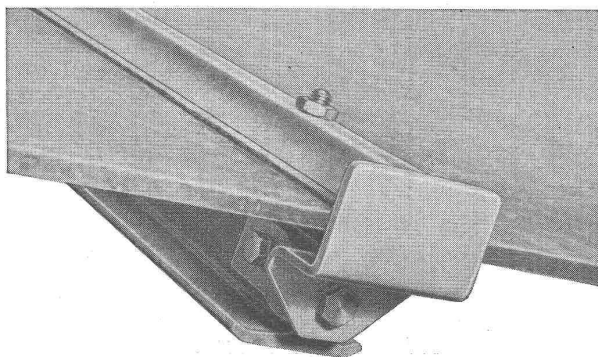


Hurden-  
Schrantrockner

# LUWA

ZÜRICH 9

Tel. 27 33 35-36



## KITTLOSE VERGLASUNGEN

Kittlose Glasdächer System  
Fortuna oder Elzett, Sattel-  
dachoberlichter, Pultdächer,  
Vordächer, dauerhaft und  
tropfsicher

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

MD

**norm -**  
**SCHUBLADENBLOCK**

für Werkbänke. Ein Blick  
ein Griff - und man hat das  
gewünschte Werkzeug. Un-  
ser Prospekt gibt Aufschluss

**METALLBAU  
AG. ZÜRICH 9**

**norm**

TEL. 7 06 76

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 23 54 26 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 37 **Dipl. Elektro-Ingenieur u. Elektro-Techniker.** Ostschweiz. S. 29. Juli.  
 185 **Radio-Ingenieur od. -Techniker,** für Studien- u. Entwicklungsabteilung. Baldigst. Westschweiz.  
 267 **Dipl. Maschinen-Techniker,** mit Kenntnissen der Feinmechanik. Nähe Biel.  
 277 **Dipl. Maschinen-Ingenieur ev. Maschinen-Techniker.** Ostschweiz. Siehe 19. Aug.  
 389 **Maschinen-Techniker,** mit Praxis im allgem. Maschinenbau, Kenntnisse in neuzeitl. Serienherstellung erwünscht. Ostschweiz.  
 423 **Dipl. Maschinen-Techniker.** Zentralschweiz. S. 24. Juni.  
 725 **Maschinen-Ingenieur u. -Techniker,** mit Hochschul- od. Fachschulstudien, für Konstruktions-Tätigkeit im Studien- u. Entwicklungsbureau. Ostschweiz.  
 729 **Maschinen-Techniker,** Konstrukteur mit Praxis für allgemein. Maschinenbau. Baldigst. Westschweiz.  
 733 **Dipl. Maschinen-Techniker,** für Konstruktionstätigkeit im allgem. Maschinenbau. Baldigst. Zürich.

- 735 **Reisevertreter (Ingenieur od. Techniker),** mit Acquisitionserfahrungen u. franz. Sprachkenntnissen, für elektro-medizin. Apparate. Westschweiz.  
 737 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker,** für Hochfrequenz-Spezialgeräte (Prüfapparate für Radio, Messender, Thermostate, usw.). Nordwestschweiz.  
 739 **Elektro-Ingenieur ev. -Techniker,** für Schemapläne für Schaltanlagen u. Installationen. Baldigst. Zivile Anstellung bei militärischer Instanz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 932 **Hochbau-Techniker,** künstler. befähigt, sauberer Planbearbeiter. Eintritt 1. Dez. 1944. Beschäftigungsdauer unbestimmt. Arch.-Bureau Zürich.  
 940 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Sofort. Kt. Zürich.  
 1204 **Hochbau-Techniker.** Nordostschweiz. S. 12. Aug.  
 1360 **Tiefbau-Techniker.** Basel. S. 9. Sept.  
 1382 **Vermessungs-Techniker.** Ostschweiz. S. 16. Sept.  
 1404 **Tiefbau-Techniker,** für Projekt von Flusskorrekt. Sofort. Westschweiz.  
 1480 **Tiefbau-Techniker.** Zentralschweiz. S. 7. Okt.  
 1490 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker.** Ostschweiz. S. 7. Okt.  
 1524 **Hochbau-Techniker,** mit Praxis im Siedlungsbau. Zürich.  
 1526 **Hochbau-Techniker,** mit Praxis. Arch.-Bureau Zürich.  
 1528 **Tiefbau-Techniker ev. Bau-Ingenieur,** für Wasserversorgung. Baldigst. Kt. Zürich.  
 1530 **Hochbau-Techniker,** für Projekt u. Ausführungspläne von Wohnbauten. Sofort. Westschweiz.  
 1532 **Hochbau-Techniker,** als Bauführer für Industriebau. Sofort. Zürich.  
 1534 **Dipl. Bau-Ingenieur,** mit Erfahrungen in Wasserversorgung, Kanalisation u. Abwasserreinigung. Deutsch, französ., italien. Eintritt 1. Jan. 45. Zürich.  
 1536 **Bauführer (Bau-Techniker od. Bau-Ingenieur),** für Hochbauten. Baldigst. Zürich.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

### GEMEINDE BERINGEN

## Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für  
 ein neues Schulhaus (Elementar- u. Realschule) in Beringen.

Die GEMEINDE BERINGEN eröffnet einen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Bau eines neuen Elementar- und Realschulhauses in Beringen.

An diesem Wettbewerb sind alle im Kanton Schaffhausen seit mindestens dem 31. Dezember 1942 niedergelassenen Fachleute teilnahmeberechtigt. Die Unterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 10.— beim Präsidenten der Schulbehörde Beringen, Herr Robert Bolli, „Im Geller“ in Beringen, bezogen werden.

Die Entwürfe sind bis spätestens den 15. Februar 1945, 1800 Uhr an Herrn ROBERT BOLLI, „Im Geller“, Präsident der Schulbehörde Beringen, zu senden.

**GEMEINDERATSKANZLEI BERINGEN.**

GESUCHT, zu sofortigem Eintritt

### Architekt oder Hochbau-Techniker

auf Architekturbureau Nähe Zürichs. Bewerber haben sich über gute Kenntnisse in der Ausarbeitung von Ausführungsplänen für Schulhäuser und Fähigkeiten für Bearbeitung von Wettbewerben auszuweisen. Offerten mit Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z P. 2789 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

### Der Stellen-Anzeiger

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen.

GESUCHT

## Maschinen-Ingenieur oder -Techniker

ALS BETRIEBSLEITER

einer Maschinenfabrik der Westschweiz. Alter über 30 J. Bewerber sollen über grosse Erfahrungen in der Leitung einer Werkstatt der Gross- und mittelgrossen Mechanik verfügen, insbesondere über moderne Bearbeitungsmethoden, Vorbereitung der Arbeitsvorgänge, Accordwesen, Planning, Ueberwachung der Lieferzeiten etc.

Handschriftliche Offerten unter Einsendung von Zeugnisabschriften, Photo und Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre C 13100 X an Publicitas Lausanne.

### Stellen-Ausschreibungen

Vakante Stellen:

Einige junge

### Bau-Ingenieure und Elektro-Ingenieure

für die Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke in Bern sowie für die Bauabteilungen der Kreise I in Lausanne, II in Luzern, III in Zürich.

**Erfordernisse:** Diplom einer Technischen Hochschule, praktische Tätigkeit als Ingenieur, Alter nicht über 28 Jahre; Kenntnis zweier Landessprachen.

Es ist eine Ausbildungszeit von drei Jahren vorgesehen, wovon das erste Jahr bei der in Frage kommenden technischen Dienstabteilung, das zweite Jahr im Eisenbahnbetriebsdienst und das dritte Jahr in andern Dienstzweigen.

**Anmeldetermin:** 13. November 1944.

**Anmeldung** schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern bzw. an die Kreisdirektionen I in Lausanne, II in Luzern oder III in Zürich.

**Bemerkungen:** Dienstantritt Anfangs Januar 1945. Die Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke in Bern sowie die vorgenannten Bauabteilungen der Kreise erteilen auf Wunsch jede weitere Auskunft.

Gesucht, jüngerer, tüchtiger

## Architekt oder Bauingenieur

mit Erfahrung in Industriebauten und Eisenbeton, für Bureau und Bauplatz. Tätigkeit im In- und Ausland. Französ., engl. ev. span. Sprachkenntnisse erwünscht. Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo zu richten an

A.-G. für Nestlé Produkte, Vevey.

# Naegeli & Co., Bern

PATENTANWALTSBUREAU

Bundesgasse 16

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der folgenden schweizerischen Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 177631 vom 13. April 1934, auf: «Dreifussständer für Schiesswaffen».

Nr. 207677 vom 21. November 1938, auf: «Durch ein Zugspann, einen Traktor oder dergl. fortzubewegende Kartoffelerntemaschine».

Nr. 214876 vom 19. Januar 1940, auf: «Cylindre pour mécanisme d'étirage de fibres textiles».

Nr. 164082 vom 25. Juni 1931, auf: «Dispositif de sureté pour trains et véhicules à un seul conducteur».

Nr. 172408 vom 25. Oktober 1933, auf: «Gasdrucklader, wie Maschinengewehr».

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Naegeli & Co., Patentanwälte, Bundesgasse 16, Bern, weiterbefördert.

## WETTBEWERB

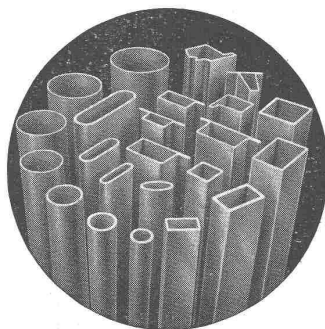
## Verwaltungsgebäude Zofingen

Der Ablieferungstermin für den allgemeinen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Bezirks-Verwaltungsgebäude, ein Gebäude der Städtischen Werke, die Erweiterung der Gewerbeschule und die Neugestaltung des Verkehrsplatzes beim untern Stadteingang in Zofingen ist auf den 28. März 1945 verlegt worden.

Der Wettbewerb ist offen für alle seit dem 1. April 1943 im Kanton Aargau niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleute. Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 30.— bei der Bauverwaltung Zofingen bezogen werden. Für Preise, Ankäufe und Entschädigungen steht dem Preisgericht eine Summe von Fr. 36 000.— zur Verfügung.

Zofingen, den 5. Oktober 1944.

Im Auftrage des Preisgerichtes:  
**BAUVERWALTUNG ZOFINGEN.**



**Herstellung von Stahlröhren** für nachstehende Verwendungszwecke:

**Tür- und Fensterkonstruktionen**, Profilrohre No. 101/105, 111/113, 121/123, 131/133, 151/155

**Eisenkonstruktionen aller Art**, Vierkant- und Rechteck-Rohre, Flach-, Rund- und Spitzoval-Rohre

**Elektrische Leitungen**, Stahlpanzerrohre, schwarz und verzinkt, mit und ohne Isol.; Stahlpanzer-Normal- und Kurzbogen

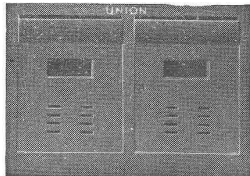
**Eisenmöbelfabrikation**, Runde Stahlrohre mit 1 bis 3 mm Wandung, in allen gebräuchlichen Abmessungen, kalt biegsam

**Maschinen- und Apparatebau, Storenfabrikation etc.** alle runden Stahlrohre v. 6 bis 85 mm äusserem Ø mit 1 bis 3 mm Wandung

**Spülrohre**, schwarz und verzinkt

**AKTIENGESELLSCHAFT HERMANN FORSTER, Stahlröhrenwerk, ARBON / Telephon 183**

**BRIEFKASTEN** gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung



**KASSENSCHRÄNKE  
STAHLMÖBEL  
WERKZEUGSCHRÄNKE  
EINMAUERKASSEN etc.**

liefert in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Ausstellung und Verkauf: **Löwenstr. 2 „Schmidhof“**  
Fabrik u. Bureau: **Albisriederstr. 257, Tel. 2517 58**  
Verlangen Sie Prospekt No. 80

**Wir färben und oxidieren**

als Spezialität

**BAUTEILE AUS ALUMINIUM**

und seinen Legierungen

**in Silber-, Gold-, Kupfer-  
Bronzetönen**

sowie in jede gewünschte Farbnuance

Eig. Versuchslaboratorium - Langjährige Erfahrung

**COLOR METAL AG ZÜRICH** - Grubenstr. 29 - Tel. 23 96 30



Tunnel- oder  
Stollenschalung

# BETON-SCHALPLATTEN

Für gebogene Schalungen aller Art:

Gewölbe, Silos, Säulen, Tunnel, Stollen, Zementwarenfabrikat on u. s. w.

Auskunft, Alleinverkauf, Referenzen

**STUMM & CIE.**  
**BASEL-DREISPITZ**

Telephon (061) 4 79 23/4 79 24



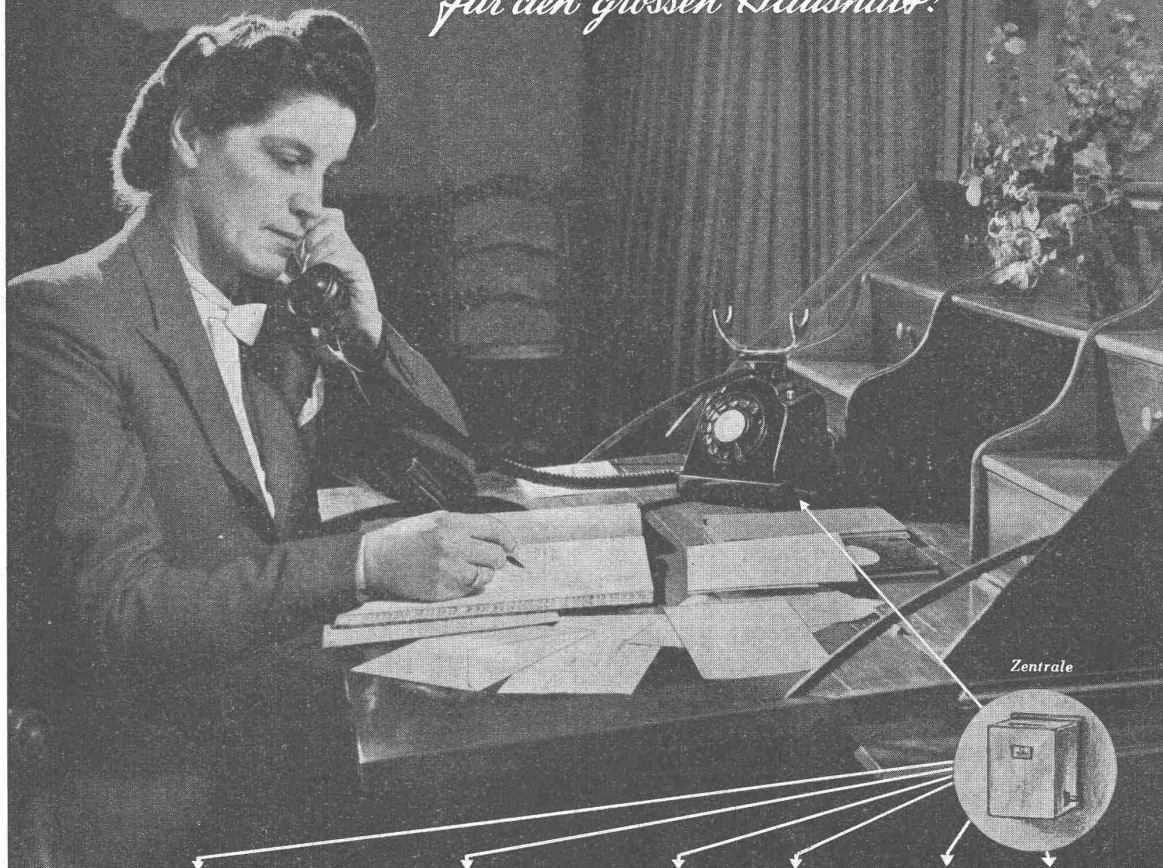
Dep. Marke





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

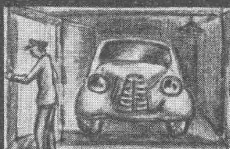
## ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN *für den grossen Haushalt!*



Zentrale



Küche



Garage



Keller oder Garten



Schlafzimmer/ nach auswärts

- ① Die Hausfrau ist in allen Wirtschafts- und Wohnräumen in denen sie sich aufhält, von auswärts erreichbar. ② Die Hausfrau kann von jedem Raum aus mit ihren Angestellten und nach auswärts sprechen. ③ Das Hauspersonal kann von jedem Raum, ohne Zeitverlust an die Hausfrau gelangen.

*Für nähere Auskunft wenden Sie sich bitte an das Telephonamt oder an folgende Vertriebsstellen:*

SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE